



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

3168/2019

34.0 Abteilung Innovation, Forschung und Universität  
Ripartizione Innovazione, Ricerca e Università

**Betreff:**

Auftragserteilung zur Einholung von  
technischen Gutachten für Projekte im  
Bereich Innovation, Forschung und  
Entwicklung an Experten

**Oggetto:**

Conferimento d'incarico per la richiesta di  
pareri tecnici per progetti nell'ambito  
dell'innovazione, ricerca e sviluppo a  
esperti

**Es wird folgendes vorausgeschickt:**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14 „Forschung und Innovation“;

nach Einsichtnahme in Artikel 22, Absatz 4 des Beschlusses der Landesregierung vom 8. Mai 2018, Nr. 397, welcher vorsieht, dass das Amt für die substantielle Bewertung der Inhalte der Vorhaben im Bereich Forschung und Innovation qualifizierte Fachpersonen innerhalb der Landesverwaltung oder auf nationaler sowie internationaler Ebene heranziehen kann;

nach Einsichtnahme in Artikel 7, Absatz 6 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. März 2001, Nr. 165, laut welchem „die öffentlichen Verwaltungen für Erfordernisse, die nicht mit eigenem im Dienst befindlichen Personal erledigt werden können ermächtigt sind, Aufträge an ausgewiesene Experten mit besonderer, nachgewiesener Qualifikation, auch Universitäten, in Form von Verträgen zur selbständigen, gelegentlichen oder koordinierten, dauerhaften Tätigkeit zu erteilen“ sowie nach Einsichtnahme in Artikel 32 des Gesetzesdekretes Nr. 223/2006, welche in das Gesetz Nr. 248/2006 umgewandelt und die Voraussetzungen, Kriterien und Modalitäten für die Vergabe von Einzelaufträgen festgelegt wurde;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

nach Einsichtnahme in den Artikel 22, Absatz 2 des Beschlusses der Landesregierung vom 8. Mai 2018, Nr. 397, welcher vorsieht, dass die Fristen für den Abschluss des Bewertungsverfahrens von der Landesregierung mit eigenem Beschluss festgelegt werden. Dies setzt voraus, dass die entsprechenden technischen Gutachten maximal innerhalb eines Monats eingeholt werden müssen;

**Si premette quanto segue:**

Vista la legge provinciale del 13 dicembre 2006, n. 14 “Ricerca e Innovazione”;

visto l'articolo 22, comma 4 della deliberazione della Giunta provinciale del 8 maggio 2018, n. 397, secondo cui per la valutazione sostanziale delle iniziative nell'ambito della ricerca e dell'innovazione l'Ufficio competente può avvalersi del parere di esperte ed esperti qualificati interni dell'Amministrazione provinciale o di esperte ed esperti a livello nazionale o internazionale;

visto l'articolo 7, comma 6 del decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, secondo cui “per esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio, le amministrazioni pubbliche possono conferire incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, di natura occasionale o coordinata e continuativa, ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria”, nonché visto l'articolo 32 del decreto legge n. 223/2006, che è stato trasformato in legge n. 248/2006, che stabilisce i presupposti, i criteri e le modalità per l'affidamento di incarichi individuali;

visto la legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, „Disposizioni sugli appalti pubblici“;

visto l'articolo 22, comma 2 della deliberazione della Giunta provinciale del 8 maggio 2018, n. 397, che prevede che i termini per la conclusione dell'istruttoria vengono stabiliti dalla Giunta provinciale con propria delibera. Ciò richiede un tempo massimo di un mese per l'acquisizione dei pareri tecnici;

festgestellt, dass vom zuständigen Amt die technischen Abteilungen vorab kontaktiert wurden und ermittelt wurde, dass es aus objektiven Gründen nicht möglich ist, innerhalb der Verwaltung einen entsprechenden Auftrag zu erteilen, einerseits aus Mangel an erforderlichen technischen Kompetenzen sowie andererseits aufgrund der mangelnden Verfügbarkeit von personellen Ressourcen;

das zuständige Amt erachtet es daher für erforderlich, einen Beratungsauftrag an Experten mit besonderer, nachgewiesener Qualifikation in spezifischen Fachbereichen zu erteilen, zumal es sich um eine besonders komplexe und spezifische Materie handelt;

um die notwendige Professionalität und Fachkenntnisse des jeweiligen Fachexperten beurteilen zu können, wurde ein entsprechender Lebenslauf angefordert;

zum Zwecke der externen Auftragserteilung für die Erbringung der Leistung wurde eine öffentliche Bekanntmachung auf der Homepage der Abteilung 34 Innovation, Forschung und Universität, zur Auswahl geeigneter Bewerber veröffentlicht;

die Vergabe der Ausschreibungsmodalitäten gemäß Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, Art. 44, Absatz 4, wurde eingehalten;

aus den beigelegten Angeboten geht die Bereitschaft der jeweiligen Experten hervor, entsprechende Fachgutachten zu erstellen;

das Entgelt für die Erstellung von Expertengutachten beträgt 300,00 Euro pro Gutachten, welches vergleichsweise als niedrig eingestuft werden kann. Deshalb erscheint ein bürokratisch aufwendiges Ausschreibungsverfahren nicht gerechtfertigt;

Die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen Südtirol 2019 ist gegeben;

Dies alles vorausgeschickt,

## VERFÜGT

der Abteilungsdirektor

considerato che è stata precedentemente verificata e accertata dall'Ufficio competente, contattando le ripartizioni tecniche l'impossibilità oggettiva di conferire l'incarico all'interno dell'amministrazione sia per mancanza delle competenze tecniche necessarie che per la non disponibilità delle risorse umane;

considerato che l'Ufficio competente ha ravvisato la necessità di dare incarichi di consulenza a esperti di comprovata competenza e qualificazione in ambiti tecnici specifici trattandosi di materie di particolare ed eccezionale complessità e specificità;

considerato che per poter valutare lo specifico profilo di professionalità e di competenza dell'esperto in materia è stato richiesto un apposito curriculum vitae;

considerato che si è proceduto alla pubblicazione di un avviso pubblico sul sito della Ripartizione 34 Innovazione, Ricerca e Università per la selezione dei candidati più idonei e delle candidate più idonee per il conferimento di incarichi esterni;

Le modalità di gara come previsto dalla Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, art. 44, comma 4, sono state rispettate;

considerato che le allegate offerte documentano la volontà dei rispettivi esperti di predisporre i relativi pareri tecnici;

considerato che il compenso per la stesura di un parere tecnico ammonta a 300,00 Euro per singolo parere e che tale è da ritenersi un importo molto esiguo che non giustifica procedure complesse con un conseguente impegno burocratico sproporzionato;

la disponibilità finanziaria sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige 2019 è assicurata;

Tutto ciò premesso,

il direttore di ripartizione

## DECRETA

1. den in den integrierten Bestandteilen des Dekretes, Anhang 1 und SAP-Anlage, angeführten Experten mit der Ausarbeitung von technischen Gutachten zu beauftragen;

2. die Ausgabe von 8.009,24 Euro, wie im Anhang 1 angegeben, zu genehmigen;

3. die Ausgabe in Höhe von 8.009,24 Euro, die durch die Gewährung besagten Betrages entsteht, ist auf dem Kapitel U14031.0330 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen Südtirol 2019 zweckzubinden;

4. festgestellt, dass laut Absatz 9bis des Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, eingeführt mit Artikel 7 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 187/2010, das Fehlen einer Bank- oder Postüberweisung bzw. anderer geeigneter Instrumente zur erforderlichen Rückverfolgbarkeit der Geldflüsse das Recht auf Vertragserfüllung aufhebt;

5. weiters wird festgestellt, dass:

- es sich um die Einholung von Expertengutachten handelt;
- die Rechtsnatur des Auftrags als professionelle Dienstleistung in Form von selbständiger Tätigkeit anzusehen ist;
- die professionelle Dienstleistung zur Durchführung der im Auftrag enthaltenen Tätigkeit erfolgt pro Gutachten innerhalb von 30 Tagen ab Bereitstellung der Unterlagen auf der FTP-Plattform;
- das Kriterium der besonderen und nachgewiesenen akademischen Ausbildung erfüllt wird;

6. es wird bestätigt, dass vorab überprüft und nachgewiesen wurde, dass keine objektive Möglichkeit zur Auftragserteilung innerhalb der Verwaltung besteht, einerseits aus Mangel an vorhandenen technischen Kenntnissen sowie andererseits aus Mangel an verfügbaren personellen Ressourcen.

1. di conferire agli esperti indicati nell'allegato 1 e nell'allegato SAP che costituiscono parte integrante del presente decreto, l'incarico per l'elaborazione di pareri tecnici;

2. di dare atto che il corrispettivo dell'incarico è 8.009,24 Euro, come indicato nell'allegato 1;

3. di impegnare la somma di 8.009,24 Euro derivante dalla rifusione dei suddetti importi sul capitolo U14031.0330 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige 2019;

4. di dare atto che, ai sensi del comma 9bis art. 3 della legge n. 136/2010, come introdotto dall'articolo 7 del decreto legge n. 187/2010, il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità dei flussi finanziari determina la risoluzione di diritto del rapporto contrattuale;

5. di dare atto altresì che:

- trattasi di incarico per l'acquisizione di parere tecnico;
- la natura giuridica dell'incarico è prestazione professionale di lavoro autonomo;
- la prestazione professionale per la realizzazione delle attività oggetto dell'incarico si realizzeranno realizzerà per ogni valutazione entro 30 giorni dalla messa a disposizione dei materiali sulla piattaforma FTP;
- è soddisfatto il requisito della particolare e comprovata specializzazione universitaria;

6. di dare atto che è stato precedentemente verificata e accertata l'impossibilità oggettiva di conferire l'incarico all'interno dell'amministrazione per mancanza della competenze tecniche necessarie e per la non disponibilità delle risorse umane.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Vito Zingerle

**Anlage 1 - Allegato 1**

Fortl.Nr. N.progr.	Vorname des Gutachters Nome del valutatore	Nachname des Gutachters Cognome del valutatore	Unternehmen Impresa	Lieferanten- Code Codice fornitore	Steuernummer oder Mwst. Codice fiscale o partita IVA	Angebot Offerta (Datum/Data)	Grundbetrag Importo base	NISF INPS	NISF INPS	Teilsomme Parziale	Stempel- wert	IRAP	MwSt. IVA	Betrag zweckzubinden Importo da impegnare
								4,0%	2/3 zu Lasten PAB		importo bollo	8,5%	22,0%	
1	Salvatore	Frisullo	/	423734		15.02.2019	900,00 €	0,00 €	144,00 €	1.044,00 €		88,74 €	0,00 €	<b>1.132,74 €</b>
2	Guido	Orzes	/	423180		18.02.2019	1.200,00 €	0,00 €	0,00 €	1.200,00 €		102,00 €	0,00 €	<b>1.302,00 €</b>
3	Michele	Pisante	/	399506		23.02.2019	900,00 €	0,00 €	0,00 €	900,00 €		76,50 €	0,00 €	<b>976,50 €</b>
4	Mariachiara	Rago	/	423735		23.02.2019	900,00 €	36,00 €	0,00 €	936,00 €	2,00 €	0,00 €	0,00 €	<b>938,00 €</b>
5	Reinhard	Zeillinger	Einzelunternehmer / impresa individuale - Ausland	419839		07.02.2019	3.000,00 €	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €		0,00 €	660,00 €	<b>3.660,00 €</b>
														<b>8.009,24 €</b>

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190003168

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
	Servizio/Acquisto			Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note				
001	U14031.0330		423734		FRISULLO SALVATORE						1.132,74	
	34	2019			VIA ALFREDO GIOVINE N. 74/b - BARI		12.03.2019	31.12.2019				
	34.00/Confer.incar.parere tec.esperti			34.00/AUFTRAGSERT.TECH.GUTACHT.EXP.				Incarico/Auftrag_Frisullo S.				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag	
002	U14031.0330		423180		ORZES GUIDO						1.302,00	
	34	2019			VIA BRENNERO N. 6B - BOLZANO		12.03.2019	31.12.2019				
	34.00/Confer.incar.parere tec.esperti			34.00/AUFTRAGSERT.TECH.GUTACHT.EXP.				Incarico/Auftrag_Orzes G.				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag	
003	U14031.0330		399506		PISANTE MICHELE						976,50	
	34	2019			VIA MATTEO TONDI N. 44 - SAN SEVERO		12.03.2019	31.12.2019				
	34.00/Confer.incar.parere tec.esperti			34.00/AUFTRAGSERT.TECH.GUTACHT.EXP.				Incarico/Auftrag_Pisante M.				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag	
004	U14031.0330		423735		RAGO MARIACHIARA						938,00	
	34	2019			VIA GAETANO SALVEMINI N. 3 - MOLA DI BARI		12.03.2019	31.12.2019				
	34.00/Confer.incar.parere tec.esperti			34.00/AUFTRAGSERT.TECH.GUTACHT.EXP.				Incarico/Auftrag_Rago M.				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag	
005	U14031.0330		419839		ZEILINGER REINHARD						3.660,00	
	34	2019			BREITENSEER STRASSE 76-80/4/41 - WIEN		12.03.2019	31.12.2019				
	34.00/Confer.incar.parere tec.esperti			34.00/AUFTRAGSERT.TECH.GUTACHT.EXP.				Incarico/Auftrag_Zeilinger R.				
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag	
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>								<b>8.009,24</b>				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 8.009,24 - Kap./Cap. U14031.0330 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

ZINGERLE VITO

01/03/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen  
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CELI DANIELE

04/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Vito Zingerle*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Daniele Celi*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma